

MPHTI: 16.21.39

<https://orcid.org/0000-0001-5806-1963>

Насруллаев Ж.Р.*

самостоятельный соискатель, старший преподаватель.

Самаркандский ГИИЯ. Самарканд, Узбекистан

КОНЦЕПТ ТОЛЕРАНТНОСТИ В ЯЗЫКОВОМ И КУЛЬТУРНОМ ПРОСТРАНСТВЕ: МЕЖДИСЦИПЛИНАРНЫЙ АНАЛИЗ

*Автор-корреспондент: javohirkhonn97@gmail.com

Аннотация: Статья посвящена всестороннему анализу концепта толерантности, который рассматривается сквозь призму лингвокультурологии, социолингвистики и межкультурной коммуникации. Автор описывает исторический контекст формирования данного концепта, выделяет лексико-семантические и метафорические средства, которые используются для его выражения в различных языках, и исследует особенности речевой агрессии как антипода толерантности. Особое внимание уделяется образовательным стратегиям, способствующим укреплению толерантных установок, а также анализу цифровой среды, где распространение «языка вражды» становится серьёзным вызовом. Рассматривается роль национально-культурных традиций в восприятии и формировании толерантности, приводятся примеры прикладного использования результатов исследования. Предлагаются дальнейшие направления для научного поиска, связанные с расширением рамок исследования в глобальной онлайн-коммуникации и мультикультурных образовательных проектах.

Ключевые слова: толерантность, лингвокультурология, межкультурная коммуникация, речевая агрессия,

FTAXP: 16.21.39

<https://orcid.org/0000-0001-5806-1963>

Насруллаев Ж.Р.*

дербес ізденуші, аға оқытушы. Самарканд МШТИ. Самарканд, Өзбекстан

ТІЛДІК ЖӘНЕ МӘДЕНИЕТТІК КЕҢІСТІКТЕГІ ТӨЗІМДІЛІК КОНЦЕПЦИЯСЫ: ПӘНАРАЛЫҚ ТАЛДАУ

*Автор-корреспондент: javohirkhonn97@gmail.com

Түйін: Мақала лингвомәдениеттану, Әлеуметтік лингвистика және мәдениетаралық коммуникация объективі арқылы қарастырылатын толеранттылық тұжырымдамасын жан-жақты талдауға арналған. Автор осы тұжырымдаманың қалыптасуының тарихи мән-маңызын сипаттайды, оны әртүрлі тілдерде білдіру үшін қолданылатын лексикалық-семантикалық және метафоралық құралдарды бөліп көрсетеді және төзімділікке қарсы антипод ретінде сөйлеу агрессиясының ерекшеліктерін зерттейді. Толерантты көзқарастарды нығайтуға ықпал ететін білім беру стратегияларына, сондай-ақ «дұшпандық тілдің» таралуы үлкен қиындыққа айналатын цифрлық ортаны талдауға ерекше назар аударылады. Толеранттылықты қабылдау мен қалыптастырудағы ұлттық-мәдени дәстүрлердің рөлі қарастырылады, зерттеу нәтижелерін қолданбалы пайдалану мысалдары келтірілген. Ғаламдық онлайн-коммуникацияда және көпмәдениетті білім беру жобаларында зерттеу аясын кеңейтуге байланысты ғылыми ізденістің одан әрі бағыттары ұсынылады..

Кілтсөздер: төзімділік, лингвомәдениеттану, мәдениетаралық коммуникация, сөздік агрессия

IRSTI: 16.21.39

<https://orcid.org/0000-0001-5806-1963>

Nasrullaev J.R.*

Independent Researcher and Senior Lecturer,

Samarkand State Institute of Foreign Languages. Samarkand, Uzbekistan

THE CONCEPT OF TOLERANCE IN THE LINGUISTIC AND CULTURAL SPACE: AN INTERDISCIPLINARY ANALYSIS

*Correspondent author: javohirkhonn97@gmail.com

Abstract: This article provides a comprehensive exploration of the concept of tolerance from the perspectives of linguistic cultural studies, sociolinguistics, and intercultural communication. The author reviews the historical development of the tolerance concept, identifying the lexico-semantic and metaphorical resources used to convey it in different languages, and examines verbal aggression as its opposite. Special attention is paid to educational strategies that enhance tolerant attitudes and to the challenges posed by the spread of hate speech in digital settings. The role of national and cultural traditions in perceiving and shaping tolerance is highlighted, and practical applications of the findings are discussed. Directions for future research are proposed, particularly with regard to global online communication and multicultural educational initiatives.

Keywords: tolerance, linguistic cultural studies, intercultural communication, verbal aggression

Введение

Толерантность давно рассматривается как важнейший фактор, обеспечивающий социальную стабильность и благоприятную атмосферу в многонациональных и мультикультурных сообществах. В условиях современной глобализации значимость данного феномена только усиливается, поскольку транснациональные связи, миграционные процессы и быстрое развитие информационных технологий обуславливают непрерывный рост контактов между представителями различных культурных, языковых и религиозных групп.

Цель настоящей статьи - представить детальный междисциплинарный анализ концепта «толерантность», охватывающий исторический контекст, лингвокультурные аспекты, речевые особенности, а также практические методы внедрения толерантности в общественное и образовательное пространство.

Задачи статьи: выявить лингвокультурные особенности концепта, отражённые в разных языках (русском, английском, узбекском и др, проанализировать феномен речевой агрессии как антипод толерантности, описать методы, позволяющие формировать толерантные установки в образовательной сфере и цифровой коммуникации, предложить направления дальнейших исследований в области толерантного взаимодействия в эпоху глобализации.

Теоретический анализ

Исторические предпосылки формирования толерантности

Становление концепта толерантности исторически связано, прежде всего, с идеями веротерпимости и религиозной свободы. Среди первых философов, заложивших основы данного подхода, особенно выделяется Джон Локк, чья работа «Письма о веротерпимости» (1689) [1] стала знаковой для осмысления необходимости мирного сосуществования различных конфессий. Со временем термин толерантность распространился на более широкий социальный контекст, включая этническую, культурную и гендерную терпимость.

Лингвокультурологический аспект

Язык является неотъемлемой частью культуры и одним из основных механизмов формирования и передачи социальных ценностей, включая толерантность. В английском языке “tolerance” чаще всего ассоциируется с принятием чужой позиции, тогда как в русском языке “толерантность” может иметь оттенок терпимости с долей вынужденности [2], а в узбекской лингвокультуре “bag‘rikenglik” подразумевает широту души и гостеприимство [4]. Сопоставительный анализ свидетельствует о том, что разные народы могут вкладывать в “толерантность” дополнительную эмоционально-смысловую нагрузку, связанную с историческими и культурными традициями.

Речевая агрессия как антипод толерантности

Противоположным полюсом толерантного поведения является речевая агрессия. Её основные проявления — оскорбительные высказывания, использование этнических стереотипов, унижительных прозвищ или сниженной лексики. Современные исследования указывают на роль культурного контекста в определении границ допустимого. Например, сарказм, нормально воспринимаемый в британской культуре, в ряде азиатских культур может расцениваться как грубость или презрение [5].

Методы исследования

Для достижения целей настоящей работы использовались следующие методы:

1. Контент-анализ научной и публицистической литературы. Изучались труды, посвящённые проблематике толерантности, межкультурной коммуникации, речевой агрессии, а также материалы официальных документов и образовательных программ.

2. Сопоставительный (компаративный) метод, позволивший выявить сходства и различия в толковании толерантности и речевых стратегиях её выражения в нескольких языках (русском, английском, узбекском и других).

3. Лингвокультурологический анализ, фокусирующийся на культурно-специфических компонентах языковых единиц, связанных с толерантностью. Особое внимание уделено метафорам, фразеологизмам, риторическим фигурам.

4. Социолингвистический подход, рассматривающий влияние социальных факторов (уровень образования, медиасреда, миграционная ситуация) на формирование и восприятие толерантного дискурса.

5. Метод интервью и анкетирования (в прикладной части), применённый в Самаркандском государственном институте иностранных языков (СамГИИЯ) для выявления уровня толерантного поведения среди студентов.

Экспериментальная часть

В силу междисциплинарности темы экспериментальная часть сочетает социолингвистические опросы и лингвокультурологические наблюдения.

Проведён анонимный опрос среди 200 студентов о том, как они понимают и трактуют понятие “толерантность”, а также о наиболее часто встречаемых примерах речевой агрессии. Респонденты отметили, что толерантность ассоциируется прежде всего с “уважением к чужому мнению” (78%) и “отсутствием дискриминации” (65%). При этом значительная часть опрошенных (40%) сталкивалась с речевыми проявлениями агрессии, связанными с национальными стереотипами или религиозной принадлежностью.

Для выявления “hatespeech” был проведён мониторинг популярных социальных сетей и форумов. Примерно в 15% случаев использования этнических терминов обнаружилось негативные коннотации или унижительные прозвища. Пользователи часто не осознавали, что подобные выражения могут оскорблять представителей других культур.

В СамГИИЯ была протестирована программа учебного предмета DIC (Developing Intercultural Communication), ориентированного на развитие межкультурной компетенции, предотвращение речевой агрессии и формирование толерантного поведения. Предмет включал:

- Ролевые игры, моделирующие межкультурные конфликты.
- Мастер-классы по ненасильственной коммуникации (NVC).
- Анализ казусов из реальных ситуаций речевой агрессии, взятых из интернет-пространства.

По результатам программы удалось повысить осознание важности корректной речевой стратегии и сократить число конфликтных ситуаций в студенческой среде.

Результаты и их обсуждение

Исходя из теоретических и прикладных данных, можно выделить следующие ключевые результаты:

1. Лингвокультурные оттенки толерантности. Сопоставительный анализ показал, что в русском языке толерантность связана с идеей терпения (часто вынужденного), в английском языке — с идеей принятия чужого мнения и свободы выбора, а в узбекском — на великодушие (bag‘rikenglik). Это подчёркивает необходимость учитывания национально-языкового фона в просветительских и образовательных программах.

2. Речевая агрессия и её культуральная обусловленность. Исследование подтвердило, что многие агрессивные высказывания не всегда осознаются говорящими как оскорбительные, особенно при взаимодействии с иной культурной группой. То, что в одной культуре может восприниматься как «шутка» или «дружественная критика», в другой трактуется как грубое оскорбление.

3. Образовательные программы. В ряде случаев эффективность усилий по формированию толерантных установок напрямую зависела от наличия в программах методик, обращённых к лингвокультурным особенностям. Например, анализ национальных эпосов, пословиц, поговорок, отражающих идеалы милосердия, дружбы, взаимоуважения, позволял студентам глубже почувствовать ценность толерантности.

4. Цифровая среда. Результаты мониторинга показали, что анонимность в социальных сетях провоцирует рост речевой агрессии. При этом, когда пользователи проходили курсы по межкультурной коммуникации и получали знания о правах и свободах человека, доля агрессивных высказываний снижалась. Можно сделать вывод о необходимости системной политики модерации и просветительской работы в интернете.

5. Межкультурная компетенция как профилактика конфликтов. Проведённые курсы (предметы) подтвердили, что обучающиеся, овладевшие навыками распознавания речевой агрессии и переориентированные на уважение культурных различий, значительно реже вступают в конфликтные ситуации.

Выводы

Толерантность как многогранный концепт: она сочетает в себе исторические, лингвокультурные и социальные аспекты. Различия в языковых терминах (tolerance, толерантность, bag‘rikenglik) свидетельствуют о национально-специфическом восприятии данного феномена.

Роль языка: язык может как способствовать взаимопониманию (через формулы вежливости, позитивные метафоры), так и провоцировать конфликты (через речевые штампы, негативную лексику). Следовательно, системная работа по развитию толерантных речевых практик актуальна для профилактики агрессии.

Необходимость образовательных мер: внедрение в школьные и вузовские программы курсов по толерантности, межкультурной коммуникации и ненасильственному общению помогает формировать устойчивые установки на уважение «инаковости».

Цифровая среда и новые вызовы: широкое распространение «hatespeech» в интернете требует как институциональных мер (модерация контента), так и воспитания цифровой культуры среди пользователей разных возрастных групп.

Практическая значимость: результаты исследования могут быть полезны для лингвистов, педагогов, психологов, социологов, а также для органов управления образованием, разрабатывающих соответствующие программы.

Список литературы

1. Локк Дж. Письма о веротерпимости. Лондон, 1689, С.158

2. Гусейнов А.А. Этика ненасилия // Вопросы философии, 1992, №3, С.72.
3. Купина Н.А., Михайлова О.А. Лингвокультурологические проблемы толерантности. Екатеринбург: УрФУ, 2015, 250 с.
4. Иссерс О.С. Коммуникативные стратегии и тактики русской речи. Омск, 1999, 176 с.
5. Матвеева Т.В. Речевые нормы как основа толерантности. Барнаул, 2000, 145 с.
6. Крысин Л.П. Речевые процессы и агрессия // Москва. Наука, 1996, 208 с.
7. Шалина И.В. Коммуникативные стратегии в диалогах. Екатеринбург: Изд-во Урал. ун-та, 1998, 180 с.

Reference list:

1. Lokk Dzh. Pis'ma o veroterpimosti. London, 1689, 158 p. (In Russian)
2. Guseinov A.A. "Etika nenasiliya" // Voprosyfilosofii, 1992, No.3, p. 72. (In Russian)
3. Kupina N.A., Mihajlova O.A. Lingvokul'turologicheskieproblemytolerantnosti. Ekaterinburg: UrFU, 2015, 250 p. (In Russian)
4. Issers O.S. Kommunikativnyestrategiiitaktikirussskojrechi. Omsk, 1999, 176 p. (In Russian)
5. Matveeva T.V. Rechevyenormykakosnovatolerantnosti. Barnaul, 2000, 145 p. (In Russian)
6. Krysin L.P. Rechevyeprocessyiagressiya. M.: Nauka, 1996, 208 p. (In Russian)
7. Shalina I.V. Kommunikativnyestrategii v dialogah. Ekaterinburg: Izd-vo Ural. un-ta, 1998, 180 p. (In Russian)

Сведение об авторе, ответственном за переписку (место работы, номер телефона, электронная почта) **Насруллаев Жавохирхон Равшанхонович** - самостоятельный соискатель, старший преподаватель кафедры лексикологии и стилистики английского языка Самаркандского государственного института иностранных языков (Узбекистан)
javohirkhonn97@gmail.com